

L'ECHO DE CHARLEVOIX

J. S. T. FORTIN EDITEUR-PROPRIETAIRE

JOURNAL HEBDOMADAIRE

J. EDOUARD FORTIN, DIRECTEUR

UN SURPLUS

Un des rédacteurs du "Soleil" à Québec vient de se ménager une entrevue avec l'hon. M. J. C. Mc-Corkill au cours de laquelle l'honorable Trésorier de la province a fait les déclarations suivantes :

"Je suis très heureux dit l'honorable ministre de pouvoir vous dire que le surplus de la présente année fiscale sera d'au-delà de \$150 000. Les dépenses et les revenus de l'année dépassent les estimés. En effet, les dépenses et les revenus forment un budget d'au-delà de \$5,500,000.00. Nous avons dépensé \$518,000 pour l'éducation, c'est la première fois dans l'histoire de la province que cette dépense s'élève à au-delà d'un demi-million. Le montant prélevé par la taxe imposée aux opérations de bourse est plutôt décevant. La chose s'explique par le fait que les agents de change de la province de Québec font plus d'affaires aux échanges de New-York et de Boston que dans la province. Ils ont fait plus de tapage et créé plus d'ennuis au département du secrétaire de l'état de New-York, quoique le montant des taxes prélevées à New-York sur le montant des affaires durant le cours de l'année s'élève à six millions et demi.

On ne doit pas conclure que parce que nous avons un plus fort surplus que d'habitude cette année que nous avons là tout le revenu que l'on peut retirer du développement de la province de Québec. Il nous faut dépenser plus d'argent que nous laissons actuellement pour l'éducation, la colonisation et le développement de nos régions minières. Nous ferions ainsi si nous en avions les moyens. L'augmentation des dépenses a été impossible à empêcher. Nous avons pratiqué l'économie et supprimé le plus de dépenses possible."

LES FILLES D'AFFAIRES

Ont besoin d'un sang riche et rouge, pour supporter la fatigue et la tension des heures de bureau

Les affaires épuisent la force d'une femme. Les filles faibles, languissantes, dépérissent sous l'effort. Elles exposent leur santé plutôt que de perdre leur emploi, et la perte de la santé signifie la perte de la beauté. Des milliers de jeunes femmes actives et intelligentes qui gagnent leur vie, en dehors du foyer, dans des bureaux publics, les places d'affaires, sont des victimes silencieuses et souffrantes du surmenage des nerfs et du manque de force, parce que leur approvisionnement de sang n'est pas proportionné à la tension qu'on leur impose. Fragiles, haletantes et nerveuses, elles travaillent à contretemps, sans repos, lorsque les maux de tête et de reins donnent à chaque heure la longueur d'un jour. Rien d'étonnant si leur jours perdent les teintes de la santé et deviennent pâles et malades. Leurs yeux se ternissent par la fatigue : leurs beautés s'en vaient, mais sûrement. Les filles et les femmes d'affaires ont l'air plus vieilles qu'elles ne le sont, parce qu'elles ont besoin du fréquent secours d'un véritable générateur de sang, d'un remède justifiant pour leur faire supporter le poids du jour. Les Pilules Roses du Dr Williams sont un aliment réel pour les nerfs épuisés, les cervaux fatigués, des femmes d'affaires.

Elles font du sang rouge et riche qui ranime l'éclat de la jeunesse, les couleurs de la santé sur les joues des femmes. Elles rendent aux yeux leur brillant, relèvent l'esprit et allègent le fardeau des devoirs de la journée. Il y a douze

mois, Melle Mary Cadwell, qui demeure au 49 rue Maynard à Halifax, N. E., était épuisée. Le moindre effort la fatiguait. Son appétit était à peu près nul et de fréquents maux de tête ajoutaient à sa détresse. Le médecin la soigna contre l'anémie, mais sans résultat apparent. Un parent lui conseilla de prendre les Pilules Roses du Dr Williams et après en avoir consommé six boîtes, elle déclara qu'elle se sent une toute autre personne.

Elle prend maintenant ses repas avec entrain, les couleurs lui sont revenues aux joues et elle se sent mieux et plus forte en tout point.

Les Pilules Roses du Dr Williams guérissent de la pauvreté du sang, tant comme la nourriture apaise la faim. C'est pour cela qu'elles ont guéri Melle Cadwell et c'est en faisant du sang rouge et riche qu'elles guérissent des maladies courantes telles que l'indigestion, le rhumatisme, les maux de tête, du dos, des reins, la névralgie et les affections particulières qui rendent misérable la vie de tant de femmes et de jeunes filles. Vendues par tous les marchands de remèdes, ou envoyées par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, par The Dr. Williams Medicine Co., Brockville Ont.

Mauvaise foi

M. Asselin— dont nous avons su avec peine l'assez grave indisposition—en veut à nos maisons d'éducation qui ont fait de lui pourtant, une tête assez bien équilibrée, et a cru de bonne guerre de mal interpréter un article du "Journal de Waterloo" pour défendre la cause libérale de l'enseignement gratuit et obligatoire.

Il faut être à bout d'arguments pour agir ainsi et voici comment le confrère de Waterloo lui répond :

"Le Nationalist" manque de justice lorsqu'il essaye de se servir d'un de nos articles publié dans le "Journal" du 21 juin, ayant pour titre : "La fête nationale", pour l'opposer à un écrivain de la "Vérité" et appuyer ses propres prétentions que notre éducation secondaire et supérieure est défectueuse. Nous ne nions pas que nos diverses institutions d'éducation, comme toutes les œuvres humaines, sont susceptibles d'amélioration et de progrès ; mais de là à dire que les défections que nous avons à déplorer chez un trop grand nombre de nos nationaux, depuis un quart de siècle, ont pour cause la défectuosité de notre système d'enseignement, il y a tout un abîme. Nos maisons d'éducation supérieure et secondaire sont plutôt des barrières qui s'opposent au flot du libéralisme religieux et de l'esprit révolutionnaire qui menace de nous envahir après avoir semé la ruine dans les vieux pays d'Europe. Cet affaiblissement que nous constatons avec peine dans l'amour de notre foi, de nos institutions et de notre langue si chères à nos pères, ce sont les sectaires qui nous viennent de l'autre côté de l'océan qui les inculquent dans l'esprit des nôtres avec l'aide d'une certaine presse endormeuse, toujours zélée pour propager les doctrines les plus dangereuses."

A Saint-Hilarion

Avant-hier, mardi, à Saint-Hilarion, a eu lieu la bénédiction des cloches de cette paroisse. La cérémonie était présidée par Sa Grandeur Mgr Labrecque et nombre de prêtres assistaient. Après l'office religieux, il y a eu dîner chez M. le curé.

LA CIE RICHELIEU

Jusqu'au dernier moment, nous avions conservé l'espérance que les bateaux de la Compagnie Richelieu toucheraient notre quai quotidiennement, mais aujourd'hui, tout espoir est perdu. La Baie Saint-Paul, l'un des endroits les plus importants que la compagnie dessert sur la côte nord, n'aura que deux bateaux par semaine—la ligne locale, tenue par le vieux "Chicoutimi", une cuve qui ne court pas ses neuf milles à l'heure.

Nous sommes encore à nous demander pourquoi la compagnie Richelieu nous traite si mal, quand notre paroisse lui fournit une grosse partie de son trafic et de ses passagers ?

On a prétendu que c'était d'abord pour favoriser les touristes et leur donner plus de satisfaction. M. Forget, qui est le président de la compagnie et dont les paroles font loi au bureau de direction, aime-t-il mieux sacrifier une paroisse qui est privée de communications durant six mois de l'année, à laquelle il a promis un service quotidien, et qui alimente abondamment pendant toute la durée de la navigation ses bateaux, pour satisfaire les exigences de touristes qui viendraient à la Malbaie et ailleurs, quand bien même les bateaux toucheraient notre quai quotidiennement ?

Pourquoi nous faire cette injustice quand lui-même, M. Forget, a déclaré qu'il était pénible de voir une belle et grande paroisse comme la Baie Saint-Paul privée de communications et qu'il ferait tout son possible pour lui en donner. Et c'est alors qu'il nous promet un service quotidien et de plus, un service local.

Remarquons bien que nous ne voulons pas faire une question de politique avec cette affaire. Nous la discutons au point de vue de l'intérêt local exclusivement.

La compagnie prétend que notre quai est dangereux parce que le "Murray Bay" a touché, il y a un mois. La raison ne vaut pas deux sous. Quand le "Murray Bay" a touché, le vaisseau s'était peut-être aventuré trop à terre et la mer était très-basse. D'ailleurs, pourquoi les bateaux arrêtent-ils aux Eboulements, à la Malbaie, quand ils ont échoué, le long de ces quais, bien plus souvent qu'ils ne l'ont fait à la Baie Saint-Paul ?

La compagnie n'a pas de raisons pour agir ainsi avec nous, ou plutôt, elle en a une seule qu'elle essaie de nous cacher sous de futures prétextes : sacrifier la Baie Saint-Paul pour servir ses intérêts—bien à tort, croyons-nous et satisfaire la fantaisie de quelques touristes. Si la compagnie croit sauver de l'argent en nous jetant par-dessus bord, elle se trompe grandement, car nous possédons le port de mer qui lui fournit le plus de trafic, peut-être, et elle pourrait s'apercevoir de son erreur—mais trop tard.

Pour nous, il était de notre devoir d'écrire ces lignes, sans parti pris aucun, dans le seul but de défendre notre cause. Que ceux qui jouissent d'une certaine influence auprès de M. Forget—qui est l'âme de la compagnie, en usent pour qu'il rende justice à la Baie Saint-Paul. Il l'avait promis et ne semble pas se rappeler de ses engagements.

Une requête sera faite à l'hon. ministre des postes pour forcer la compagnie à remplir son contrat et nous donner un service quotidien. Dimanche, les malles qui contenaient des lettres enregistrées importantes et pressées, sont restées sur le quai. On nous dit que des procédures seront prises contre la compagnie.

Quoi qu'il se soit, si les directeurs ne se rendent pas à notre légitime demande, la Baie Saint-Paul verra à se procurer un service qui lui donnera satisfaction.

MGR. LABRECQUE

Sa Grandeur Mgr. Labrecque est arrivée à la Baie Saint-Paul, mardi soir, à neuf heures, accompagné de Mgr. Bellay, de son frère, M. l'abbé Labrecque, de son secrétaire et de dix-huit messieurs du

clergé. Sa Grandeur venait de Saint-Hilarion où elle a présidé la bénédiction des nouvelles cloches de cette paroisse.

Monseigneur a fait la visite canonique de l'Hospice Sainte-Anne hier avant midi, et nous a quittés le midi.

Tenez les enfants en santé

Les maladies de l'estomac et des intestins tuent des milliers d'enfants durant la saison chaude. La diarrhée, la dysenterie et le choléra infantum viennent parfois brusquement et si l'on ne peut enrayer promptement le mal le cas peut être désespéré en quelques heures. Pour tenir votre enfant joyeux et plein de vie durant les chaleurs donnez-lui de temps à autres une dose de Tablettes Baby's Own. Ce remède prévient la maladie ou la guérit lorsqu'elle vient subitement. La mère a la garantie de l'analyse du gouvernement que ce remède est absolument sûr. Mme W. J. Munroe, Sinaluta, Sask., écrit : Depuis plus de trois ans les Tablettes Baby's Own sont l'unique remède que je donne à mes enfants et je le crois excellent pour les maladies de l'estomac et des intestins. Vendu par tout vendeur de remèdes, ou par la poste à 25c. la boîte, de Dr. Williams Medicine Co. Brockville Ont. Ayez des Tablettes chez vous.

Belle cérémonie

BÉNEDICTION SOLENNELLE DE TROIS CLOCHES A ST-ETIENNE DE LA MALBAIE

La paroisse St-Etienne de la Malbaie était en joie, dimanche, à l'occasion de la bénédiction solennelle par S. G. Mgr. Labrecque, évêque de Chicoutimi, d'un nouveau carillon de trois belles cloches sorties des célèbres fonderies d'Ancey, Haute-Savoie.

La bénédiction solennelle des cloches eut lieu à 2.30 hrs, au milieu d'un immense concours de chrétiens. La cérémonie fut présidée, comme nous le disons plus haut, par Mgr. M. T. Labrecque, évêque de Chicoutimi, assisté de MM. les abbés B. E. Leclerc, V. G. S. Bluttau et J. O. Coulombe respectivement curé, desservant et vicaire de la paroisse St-Etienne de la Malbaie.

M. l'abbé J. Alfred Tremblay directeur du grand Séminaire de Chicoutimi, donna le sermon de circonstance. Il choisit pour texte : "Vox Domini", psaume 28e, et parla éloquentement de la mission des cloches dans l'église chrétienne et de leur symbole.

Voici, pour ainsi dire, l'acte d'état civil des trois savoyardes immigrées à la Malbaie.

Le 8 juillet 1906, nous soussigné évêque de Chicoutimi avons béni, avec les solennités prescrites trois cloches pour l'église St-Etienne de la Malbaie : la première, du poids de 2253 livres, a reçu les noms de Marie-Immaculée ; la seconde, du poids de 1786 livres, a reçu les noms de Jean-Baptiste-Etienne ; la troisième, du poids de 1283 livres, a reçu les noms de Joachim-Anne.

Ont été présents un grand nombre de fidèles et plusieurs membres du clergé, qui ont signé avec nous, ainsi que les parrains et marraines.

Fait à la Malbaie, les jours et l'an ci-dessus.

(Signé) Michel Thomas Evêque de Chicoutimi

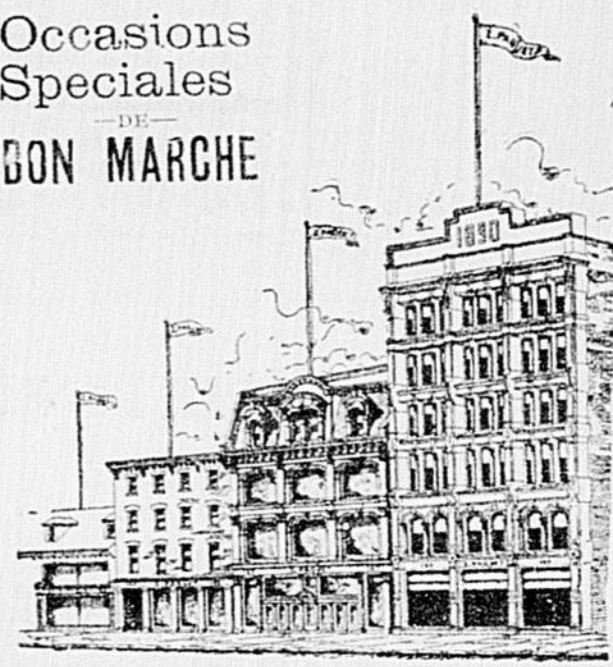
LE TABAC... EST...
EST...
EST...

Les Grands Magasins

Z. PAQUET

157-173 rue St-Joseph, Québec.

Occasions
Spéciales
—DE—
BON MARCHÉ



NOTRE

Grande Vente DE LA Mi-Eté
COMMENCE

Samedi, le 14 Juillet

Si vous pouvez venir à Québec vous trouverez une foule de bons marchés à tous les rayons—bons marchés qu'on n'annonce parce que la quantité en est limitée et qu'ils ne dureraient pas une heure si on les annonçait.

Ceux qui ne peuvent pas venir à Québec pendant cette vente, devraient envoyer leurs commandes par la poste et nous les servirons très promptement. Surveillez nos annonces attentivement et donnez vos commandes de bonne heure.

Demandez notre Catalogue

Les hémorroïdes rendent la vie malheureuse

On peut dire franchement que les hémorroïdes causent plus de douleur aiguë, misère et calamité que toute autre maladie. La vie devient un véritable fardeau pendant les attaques de démangeaisons, brûlements et douleurs lancinantes.

C'est un grand erreur que de croire que les effets des hémorroïdes sont locaux, car comme matière de fait, ils sapent la vitalité du corps et de l'esprit et mènent à la ruine de la santé, lentement et sûrement.

Ceci est vrai pour les hémorroïdes dérangeantes et internes comme les hémorroïdes saignantes qui, à cause de la perte du sang, sont plus rapides dans leurs désastreux effets.

Dr. Chase's Ointment donne presque du soulagement instantané des sensations de démangeaisons, brûlements et douleurs lancinantes d'hémorroïdes; c'est un remède positif et sûr pour toute forme de maladie malheureuse, torturante et souvent recalcitrante. Ceci a été prouvé dans des milliers de cas qu'il n'y a plus de doute que Dr. Chase Ointment est le remède le plus satisfaisant pour les hémorroïdes qu'ait jamais été découvert.

Fréquemment, lorsque les médecins ont failli guérir les hémorroïdes et que le couteau du chirurgien a été inutile. Dr. Chase's Ointment a effectué une guérison parfaite; 60 cts, la boîte chez tous les marchands ou Edmanson Bates et Cie, Toronto.

Choses et autres

Dans un projet de loi concernant les licences imposées pour la pêche à la bateine, présenté par l'honorable M. Brodeur, mardi, il est fait mention de licence pour cette pêche dans la Baie d'Hudson, qui est déclarée territoire canadien. C'est la première fois que notre droit de propriété sur la Baie d'Hudson est affirmé dans un document officiel.

Votre bébé

Passera la Canicule ou le temps des grandes chaleurs exempt de Diarrhée—Dysenterie—Crampes etc etc. Si vous l'entourez de bons soins et lui faites prendre le remède.

Du Dr. Ed. Morin.

—Essen [Prusse] 4—On annonce les fiançailles de la plus jeune des filles de Krupp, propriétaire de la fabrique d'armes et de canon. L'heureux fiancé est le baron Tilo von Wilmowski, fils du gouverneur de la Prusse saxonne.

Mademoiselle Barbara Krupp, bien que considérablement moins riche que son aînée a tout de même une dot de \$12,500,000.

Madame H. Poisson,

de Québec

Ecrit à l'adresse du Sirop Morin

Je félicite de tout cœur le Dr. Ed. Morin pour son Syrop des enfants connu sous le nom de Syrop Morin.

J'ai donné souvent ce remède à mes enfants et toujours avec le plus grand succès. Je n'hésite pas à le proclamer comme le meilleur Syrop existant pour la guérison des maladies de l'enfance.

Il calme rapidement les douleurs générales du bébé soulage sa dentition difficile guérit en peu de temps sa coïque diarrhée, Dysenterie et lui donne un sommeil paisible sans l'énervement.

Mme H. Poisson

—Paris, 4-M. Ruau, ministre de l'Agriculture a inauguré, hier, l'exposition agricole de Marnes. Le ministre a remis la croix de la légion d'honneur à M. McLaughlin, de l'Ohio, qui achète en France, chaque année, pour un million de francs de chevaux, qu'il exporte à San Francisco.

NE TOUSSEZ PLUS

SPRUCINE

LE REMÈDE DU JOUR

Une Combinaison de Gomme d'Épinette, de Cerises Sauvages, de Marrube et de Goudron.

Scientifiquement préparée sous forme d'un Sirop agréable au goût.

Un des remèdes les plus efficaces qui aient jamais été présentés au public, pour le soulagement immédiat et la guérison des Rhumes, Toux, Bronchite, Laryngisme, Coqueluche, Grippe, Asthme et tous les maux de la Gorge et des Poumons.

Prise avec de l'huile de Poie de Morue, la SPRUCINE est inappréciable dans les premiers symptômes de la Consommation.

En vente partout. Prix 25c, ou par la maille sur réception du prix.

Seuls Propriétaires, THE WISGATE CHEMICAL CO. Limited, Montréal, Canada

PILULES DE NOIX LONGUES MCGALE POUR LE FOIE ET LES INTESTINS.

—Londres, 4-M. Waldorf Astor a engagé Paderewski, pour une audition à sa soirée de Carlton House. Le maître du piano est venu exprès de Suisse. M. Astor a dû lui donner un cachet de cinq mille piastre.

LETTRE DE REMERCIEMENTS

Mme Hubert Lemay, de la rue Berri, Montréal.

Nous écrivons,

Le Syrop Morin pour les enfants m'a toujours donné grande satisfaction chaque fois que je m'en suis servi. Néanmoins je dois faire mention spéciale du cas suivant :

Un de mes enfants, alors âgé de 1½ an souffrait de choléra qu'il lui fallait faire mourir. Les remèdes les plus énergiques n'avaient rien pu faire lorsqu'on me recommanda le Syrop Morin pour les enfants.

En effet quelques doses prises comme il était indiqué sauvèrent la vie de mon bébé. Mille et une fois merci !

Mme Hubert Lemay.

—Bridgeport, (Connecticut) 5— Une scène de tuerie s'est produite cette après-midi à la maison d'arrêt du comté. Un Italien, du nom de Capello, étant dans une cellule avec un de ses compatriotes, du nom de Cochois lui trancha la gorge d'un coup de rasoir et se la trancha ensuite à lui-même. On a retrouvé les deux hommes baignant dans leur sang et mourant. On ne sait rien de l'origine de l'affaire. Les détenus des ces voisins déclarent avoir entendu un bruit de voix et peu après la chute de deux corps sur le parquet.

DE ST-ROMUALD P. Q.

Nous arrive le certificat suivant : " Je soussignée certifie avoir employé pour les enfants qui a guéri mon enfant Exilda qui souffrait de faiblesse.

Signé,

Mme Charest.

—Washington. (District de Columbia) 4—Le rapport publié aujourd'hui par le ministre du commerce et du Travail établit qu'au cours de l'année, 1,463 navires marchands ont été construits aux Etats-Unis. Leur tonnage, totalisé est de 424,744 contre 326,213 tonnes pour l'année fiscale de 1905. L'augmentation de la flotte marchande a surtout porté sur le paquebots en acier.

AVIS

Tous ceux qui désirent obtenir de l'ouvrage sur le chemin de fer Transcontinental, en construction, pourront s'adresser pour plus de renseignements au bureau de notre journal.

Après la conquête du Canada, un officier français qui commandait dans une région de la nouvelle colonie assez écartée, crut comprendre qu'une tribu d'Indiens Algonquins était près de se révolter.

Il fit rassembler un grand nombre de ceux-ci : Savez-vous leur dit-il quelle est ma toute-puissance ?

Vous allez en voir les effets.

—Qu'on m'apporte un seau d'eau.

Les soldats avertis du tour qu'il préparait s'empressèrent de déposer devant lui un seau rempli d'eau-de-vin.

Il y mit le feu. Les sauvages étonnés tombèrent à genoux.

—C'est ainsi prononça solennellement l'officier, que je brûlerai votre fleuve, si vous avez seulement la pensée de vous révolter.

—Tu crois qu'il ne t'aime pas autant qu'autrefois ?

J'en suis convaincue.

Par quoi ?

Quand nous sommes seuls, il parle aussi raisonnablement que si nous étions en société.

—Lisette, peux-tu venir m'aider à écrire des lettres ?

Impossible, maman, j'étudie la "Matchiche".

—Lisette, veux-tu venir nouer

La Bière Rafraichissante Proteau & Carrignan

A produit toute une révolution commerciale à Québec c'est une Bière nutritive naturelle et d'une saveur sans pareille.

En vente chez ALFRED COTE, Baie St-Paul

la cravate de ton père ?

Dans cinq minutes, maman j'essaie mes souliers de bois.

—Lisette, tu as promis de t'occuper de la crème ?

Pas moyen, maman, je choisis des carnets de bal.

Après cette dernière réplique, maman va trouver sa fille, l'entraîne dans un petit coin et la sermonne.

—Ma petite chérie, tu me désolés, tu ne pense plus qu'à la danse impossible de détourner ton attention sur autre chose, tu en deviens folle, c'est bien triste pour nous, ça.

Oh ! maman !

—Si, ma petite écorchée c'est comme cela ; moi qui aurais tant voulu te mettre un peu de plomb dans la tête.

Eh bien, maman, tu dois être satisfaite ?

Ah ! par exemple....

Dame... puisque j'ai la tête pleine.....de bals.

Les Pépinières les plus grandes au Canada

ON DEMANDE UN REPRESENTANT LOCAL A BAIE ST-PAUL

Pour vendre les produits de pépinière de la première qualité ; des arbres fruitiers et d'ornementation. La plus grande liste des variétés de choix, vigoureuses, et bien calculées pour donner la bonne satisfaction dans la Province de Québec.

Commencez de suite... c'est la saison la plus favorable pour faire les ventes.

Bien des avantages... Le paiement libéral. L'équipement élégant, sans charge... Le territoire réservé.

Ecrivez de suite pour les termes et le Catalogue.

STONE & WELLINGTON
Les Pépinières Fonthill
(au-delà de 800 acres)
TORONTO, ONTARIO

Elzear Turcotte St-Roch, Québec

FARINE MEUNIÈRE,
3 qualités—sacs de 10 lbs.
fait des beaux gâteaux, 25c., 30c et 35cts

BRANDY FOURNIER,
Vieux Cognac français,
la grande Bot. \$1.25.

SAVON TURCOTTE,
6 Barres pour 25cts
Facilite le lavage.

NOTRE VIEUX VIN CANADIEN,
à \$1.50 le gallon,
Fait honneur au pays.

5 LIVRES D'EXCELLENT THE
Japon ou Ceylan noir,
pour \$1.50 la caisse.

Nos prix sont intéressants.
ELZEAR TURCOTTE, EPICIER.

LA STANDARD RUBBER PAINT

C'est la meilleure peinture connue sur le marché. Elle est sans égale pour les couvertures en métal et en bois, et tous autres usages extérieurs. C'est une peinture toute préparée et toujours prête employer.

ARTHUR POULIOT & Cie

SEULS AGENTS POUR LE CANADA
Télép. 1486. 105, Cote Lamontagne, Québec.

Combattez la faiblesse

La pâleur et la faiblesse sont une preuve évidente de la pauvreté du sang. Méfiez-vous ! C'est le chemin de l'anémie, purifiez et enrichissez votre sang avec le

Vin St. Michel



sous sa généreuse influence, l'estomac se réchauffe, les muscles entrent en travail, les sucs gastriques se renouvellent et reconquièrent leur efficace énergie et l'appétit s'ouvre à chaque fois que sonne l'heure du repas.

Boivin, Wilson & Cie

Seuls agents
Montréal

Eastern Drug Co.
Agents pour les Etats Unis
Boston, U.S.A.



En vente chez tous les marchands.
Manufacturé par **Warwick Overall, Co.**
WARWICK, QUE.

MAISON ETABLIE EN 1885. TELEPHONE 2291

Cyr. Robitaille

Musique en feuilles. Instruments de tous genres

Pianos, Orgues,

Machines à coudre.

230 rue St. Joseph, Québec.

Manufacture de Hardes de Warwick

Vêtements pour hommes.
Complets pour jeunes gens,
Habilllements de garçonnets et pour enfants.
Derniers goûts, confection irréprochable, prix modérés offerts aux marchands seulement.
AVEZ-VOUS VU ? Les Habilllements pour hommes, garçonnets et enfants—fabriqués par

LA MANUFACTURE DE HARDES DE WARWICK

Dans tous les Styles, les derniers goûts, des plus élégants. Non ?—Nous serions très-aises de vous les exhiber sachant que vous serez étonnés des valeurs que nous offrons à des prix hors compétition. Nos nombreux clients, tous satisfaits nous réservent toutes leurs commandes.

IL EST CERTAIN QUE LE SIROP MORIN GUERIT LES MALADIES DES ENFANTS



Sopsis des Reglements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest sauf 8 et 26, non réservée, peut être inscrite par toute personne qui est l'unique chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'étendue d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

L'inscription doit être faite en personne au bureau local des terres pour le district dans lequel la terre est située.

Le hémestadeur est obligé de remplir les conditions requises d'après l'un des systèmes ci-dessous :

(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.

(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du hémestadeur réside sur une ferme dans le voisinage de la terre inscrite, sa condition de résidence sera remplie si la personne demeure avec le père ou la mère.

(3) Si le colon tient feu et lieu sur la terre possédée par lui dans le voisinage de son hémestade, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.

Un avis de six mois par écrit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander une patente.

W. W. CORY,

Sous-ministre de l'Intérieur.

N. B.—Toute publication de cet avis sans autorisation ne sera pas payée.

Agent demandé

La SUN LIFE, compagnie d'assurance sur la vie demande un homme compétant pour la représenter dans tout le comté Charlevoix, cette compagnie est très bien connue dans notre comté étant une des vieilles et des plus puissantes compagnies d'assurance du Canada, cette compagnie assure les enfants depuis l'âge d'un an. Un homme actif et intelligent peut se créer de beaux revenus en travaillant pour cette compagnie pour demande communication et d'agences.

Adresser à
ADELARD TREMBLAY,
Surintendant d'agence,
Chicoutimi, P. Q.

**Avis aux marchands
Lac St-Jean**

Avant d'acheter votre Sirop Barbade pour le printemps, nous vous conseillons d'attendre que notre voyageur Monsieur F. X. Labrie vous fassent nos plus bas prix.

**WHITEHEAD & TURNER
QUEBEC.**

P. A. Alain

Chapeliers et
Manchonnières
203 rue ST-JOSEPH

Manufacturier de fouritures de choix et de bon goût. Marchandises fabriquées sur les principes de la coupe la plus perfectionnée.

—DEVISE—

Fais bien ce que tu fais !!!
Toujours en magasin l'assortiment le plus complet de fouritures, chapeaux, gants, mitaines etc.

Dr Lorenzo J. Montreuil

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris et Berlin.

SPECIALITÉ : Maladies des yeux, Nez, Gorge et Oreilles.

No 9 1/2 RUE ST-JEAN, QUEBEC

Heures de consultations :
A. M. 10 à 11 h., P. M., 2 à 4 et 7 à 8 h.

Pianos Bachman
Musique en feuilles
Dernières nouveautés
ED. ARCHAMBAULT,
486, rue Ste-Catherine, MONTREAL.

LE ROSE QUESNEL
EST LE ROI DES TABACS

"BREGENT"
ARMURERIE MODERNE
\$5.00
Fusil à un coup
Canon Choke. Acier japonais pour poudre sans fumée. Calibre 12 ou 20. Le même avec éjecteur automatique \$60.
\$13.50
Cartouches chargées poudre noire. Calibre 12 ou 20. La boîte 40¢.
L'INTERNATIONAL
Le fusil Populaire Garbit, à 2 coups double barillet comprenant le verrou Greener. Crosse sculptée. Cal. 12 \$13.50
\$13.25
CARABINE WINCHESTER
Modèle 1892 ou 1894 tout calibre \$13.25
DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE
A. E. BREGENT
1706, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL.

Etabli en 1870
J. P. DERY et Fils
Libraires-Importateurs
No 59 rue Dalhousie, Basse-Ville
QUEBEC
Librairie, Articles de Piété,
Articles de Fantaisie,
Savons, de toilette et Parfums,
Pipes et sacs à Tabac, Tapiserie.

**La Poudre à Laver
GOLD DUST
Nettoie Tout**

SUIVEZ LE MOUVEMENT
Faire votre ouvrage c'est une chose; mais bien la faire, c'est une toute autre affaire. L'emploi de la poudre à laver
GOLD DUST
constitue le moyen pratique—le plus facile, comme, aussi, le plus économique. Achetez-en un paquet aujourd'hui même.
VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTHÉ, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS. AVEC LA "GOLD DUST" ELLE FAIT TOUT L'OUVRIAGE À ELLE SEULE.
EMPLOI VARIÉ : Lavage du linge et de la vaisselle, écurage des planchers, nettoyage des boîtes, des brûleurs, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.
Préparé par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

ELIE TURGEON
TANNEUR
Marchand de Peaux, Cuir, Laine.
Fourniture de Cordonnier
— \$ 000 —
No 423 et 425
RUE ST-VALIER SAINT-ROCH
QUEBEC

**BRASSERIE DE
Beauport**
LAGER ALE, PORTER ET
EXTRAIT DE MALT
"MALT HOP".
Tous produits de première qualité garantis absolument purs.
Ont mérité la médaille d'or à l'exposition provinciale de 1899.
Demandez les bières, Lager Porter et extrait de Malt de Beauport.
En vente chez
ALFRED COTE,
MARCHAND,
BAIE ST-PAUL.
Agents demandés, écrire à la Cie
Brasserie de Beauport
277 RUE ST-PAUL,
Québec.

Eug. Guillemette
MÉDECIN-CHIRURGIEN.
Résidence : En face de l'Eglise.
VILLAGE BAIE ST-PAUL.

Paul Catellier
AVOCAT
L. L. L.
Village Malbaie

**Le THE
CHAMPION**
"SPECIAL BLEND"
—DE—
"LABEL" ROUGE
do BLEU
do VERT
do BRUN
AUSSI PAQUETE EN

W. D. STROUD & Sons
Boîtes de métal de 20 livre
" " " 60 "
" " " 100 "
Est le meilleur THE sur le marché. Essayez-le. Vendu par tous les épiceries

QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER CO
Commencant LUNDI le 4 JUIN, les trains circuleront comme suit :
Entre St-Joachim et Québec
LA SEMAINE :
Départ de St-Joachim pour Québec à 7.15, 10.15 A. M., 1.00, 5.00 et 6.55 P. M.
Départ de Québec pour St-Joachim à 8.30, 11.30 A. M., 2.15 et 5.15 P. M.
LE DIMANCHE
Départ de St-Joachim pour Québec à 10.25 A. M. et 5.00 P. M.
Départ de Québec pour St-Joachim à 6.30, 8.00 A. M. et 1.46 P. M.
Le fret arrive à St-Joachim à 7.00 P. M. et le départ a lieu à 7.05 A. M. tous les jours de la semaine.
J. A. EVERELL,
Surintendant.

CERTIFICAT DONNÉ PAR UN DES PRINCIPAUX MÉDECINS DE MONTRÉAL.
Le Vin Saint-Lehon, de M^r Hector Falcon propriétaire au Puy-en-Velay (France) est reconnu par les médecins français comme un Vin tonique et digestif de première qualité.
Il a d'excellentes vertus apéritives, et je puis ajouter que c'est un fortifiant de premier ordre.
Montreal 9 mars 1906
D^r Defautrelly,
des Hôpitaux de Paris
3, rue Rachel, Montreal.
F. X. ST-CHARLES & CIE., Seuls Dépositaires pour le Canada
29, 41, 43 rue St-Gabriel, Montréal.

Le Vin St-Lehon est en vente chez tous les Pharmaciens, Epiciers et Hotels.
F. X. St-Charles & Cie
AGENTS,
39, 49 et 43 rue St-Gabriel, Montréal.

Arrêtez la toux et chassez le rhume
Les tablettes laxatives de Bromo Quinine guérissent un rhume en un jour. Pas de guérison pas d'argent. Prix 25 cents.
TÉLÉPHONE 2421.
E. M. TALBOT
ARCHITECTE
4, Rue St-Joseph, Québec

Dr Alf. Simard, sr
MÉDECIN CHIRURGIEN,
Village Baie St-Paul.
C. A. ANGERS
AVOCAT
Village Malbaie, Co. Charlevoix

LA GRIPPE !
La Grippe est une maladie qui se fait encore sentir malgré que l'hiver commence déjà à tirer à sa fin. Rien de dangereux comme les époques de transition d'une saison à l'autre. C'est alors surtout que la grippe commet des ravages sérieux. Il n'y a qu'un remède qui donne des satisfactions dans ces cas, c'est le fameux
VIN DE QUINQUINA DE LONDON
A VENDRE PARTOUT
Dépot Général à la **PHARMACIE W. BRUNET & CIE** En Gros et en Détail
123 et 141 rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

C. A. PARADIS
Ci devant de la maison POITRAS & PARADIS
No. 81 RUE DALHOUSIE, QUEBEC
Je désire attirer l'attention de Messieurs les Marchands qui voudront bien me confier leurs commandes, sur le fait que je suis plus que jamais en position de leur donner pleine et entière satisfaction. J'ai toujours en magasin un assortiment complet de
FARINE FORTE A LEVAIN.
SECONDE FORTE.
FLEUR A TAPISSERIES. En poche, demi-quarts et quarts.
GRAINS—Grue Moulée de toutes sortes; Blé-d'Inde Américain, cassé et moulu; Orge, Pois extra, Avoine d'Ontario et du Manitoba, Sarrasin, Avoine, Pain de Lin, Fèves blanches de voix, Barley, Gruau roulé, etc.
LARD EN QUARTS—Canadien et Américain, Saindoux pur et composé.
GRAINS et GRAINES DE SEMENCE—Mil Canadien et Américain, Trèfle Rouge, Alsike et Blanc, Lentilles, Blé blanc et rouge, Orge, Sarrasin, Avoine, etc.
pour toute commande reçue par la malle recevra une attention particulière.
Prix spéciaux pour argent comptant et grands lots. Une visite est sollicitée.
COTATIONS FOURNIES SUR DEMANDE
TELEPHONE 2122

ENGRAIS
Nous avons de la motte pour l'engrais des porcs.
Faites-en l'essai, nous ferons des prix satisfaisants.
MICHARD FRÈRES & CIE, 21 St-François-Xavier, Montréal.

SULTANA
AUTREFOIS pour nettoyer un poêle il fallait de la mine sèche avec sa poussière et sa saleté. Aujourd'hui avec la mine Sultana, prenez un linge sec et frottez avec un peu de mine, vous aurez un lustre argenté magnifique et vous ne vous salirez pas les mains. Demandez notre prospectus "Une manière et une autre."
SULTANA MANFG CO., Montréal.

**EPARGNE
LE TEMPS et L'ARGENT**

Savon "Gilt Edge" de Strachan
Lave bien et promptement. Un savon dur, résistant bien, parfait, pour la buanderie, etc.
Conservez vos enveloppes pour primes superbes gratis.
THE WM. STRACHAN CO., Manufacturiers, MONTREAL.

LE TABAC ROSE OUESNEL A FUMER

Gros paquet pour 5 cts

Cigarettes **POLO** 10 CIGARETTES POUR..... 5 cts.

Le Tabac "MAPLE SUGAR"
en tarquette à chiquer

Rock CITY Tobacco Co. Ltd.

224 rue Dorchester, Québec

Méfiez-vous des contrefaçons.

TABAC WISER

EN FEUILLE

Récolté par un spécialiste d'une très grande expérience.

Mis en boîte de 400 lbs. sur les lieux de plantation pour la fermentation, et jamais vendue avant qu'il soit vieux de 3 ans.

Elle imite l'ancienne feuille anglaise qu'on vendait autrefois



Grande Feuille parfaitement nette et très forte.

Ce TABAC ayant parfaitement mûri, est moins dommageable à la santé que tout autre.

Nous le recommandons aux fumeurs qui travaillent fort, tel que dans les chantiers, dans les moulins, etc

Nous sommes les seuls qui puissions vous fournir le Vrai Wiser par ce que nous contrôlons cette immense récolte.

J. B. Bedard & Frere
44 et 46 rue St-Pierre, Québec

Négociants en Gros

Epicerie, Pipes, Tabacs,
Bimbeloterie, Ferblanterie,
Ustensiles de cuisine, émaillés,
Assortiment toujours complet et les plus bas prix

ETABLIS EN 1876

JOS. AMYOT

5 rue DALHOUSIE et
20 rue UNION, Basse-Ville **QUEBEC**

IMPORTATEURS ET MARCHANDS EN GROS DE
NOUVEAUTÉS EUROPÉENNES,
AMÉRICAINES et CANADIENNES.

ASSORTIMENT COMPLET EN

Chapeaux de Paille et de Feutre pour dames et messieurs.
Fleurs, Plumes, Rubans, Dentelles, etc., etc.
Articles de fantaisie, Bimbeloterie, etc.

LE TOUT A DES PRIX DÉFIANT TOUT COMPÉTITION

A. C. ROUTHIER,

ORFÈVRE ET BIJOUTIER,

—NOS SPÉCIALITÉS—

Montres en argent.....	\$ 4.00 à \$ 25.00
" " Gold Filed..	10.00 35.00
" " Or Solide...	20.00 100.00
Bagues en or.....	2.00 150.00

Horloges, Épinglettes, Chaines, etc., etc., etc.
Un assortiment considérable d'argenteries et verre taillé.
Envoyez-moi vos réparations de montres et bijoux.
Satisfaction garantie.

A. C. Routhier,
BIJOUTIER,

50, Cote de la Montagne Québec

Wm. McLimont & Son

MARCHANDISES SÈCHES
EN GROS

71-73 Rue St-Pierre, Québec

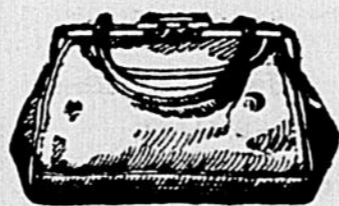
Nos voyageurs sont maintenant sur la route avec leur échantillon pour l'automne.
A toutes commandes, par lettre ou par l'entremise de nos voyageurs, nous porterons une attention toute spéciale.

Nous vendons des machines

DE SECONDE MAINS DE TOUTES SORTES

Nous changeons des machines neuves ou de seconde mains que nous avons, pour d'autres machines de seconde mains. Nous achetons aussi des machines de seconde mains. QUE L'ON EN PRENNE AVIS.
Nous offrons de magnifiques BARGAINS, en machines de seconde mains mais en parfait ordre. La liste en est trop longue pour être publiée.
Aussi : Tous genres de machines neuves et fournitures de moulins et manufactures.

LA Cie CHS. A. PAQUET
2 et 4 Rue St-Joseph, Québec.



Manufacturier en
Gros et Exportateur de

Harnais, Colliers, Selles,
Couvertes à Chevaux, Valises,
Portmanteaux, Malles,

Sacs de voyage, etc.

—NEGOCIANTS ET IMPORTATEURS ET

Cuir, articles de Sellerie, et de Cordonnerie

Notre représentant aura le plaisir de passer chez les marchands. Ecrivez pour notre nouveau catalogue de harnais.

La Montagne Limitée.

BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

J. B. LALIBERTE
RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

Nos voyageurs sont maintenant sur la route avec nos échantillons de chapeaux de feutre, paille et casquettes pour 1906. Notre assortiment est plus considérable que les années dernières.

Messieurs les Marchands sont priés de ne pas placer leurs commandes avant que M. Lapiere ait eu l'avantage de leur faire voir ses échantillons.

Pour livraison immédiate, nous vous offrirons les Gants Calottes, Chapeaux, etc., etc.

Attendez notre représentant.

J. Bourdeau & Fils

EXPORTATEURS DE—

Chapeaux et Fourrures

501 Rue ST-PAUL, Montreal.

Seuls Agents des Célèbres Chapeaux de MARSLAND & Cie

MARCHANDISES SÈCHES

—EN GROS ET EN DETAIL—

CHEZ **P. J. COTE**

Vous trouverez dans ce magasin un des plus grands assortiments de marchandises sèches de la ville.

Cotons et Cotonnades de toutes sortes, Tweeds draps et Serges Pour habillement de Messieurs, Chemises blanches, Chemises de travail, Camisoles, caleçons, Cols et Cravates en grande variété.

Etouffes à robes, Indiennes, Mousselines, Matinées, Jupons et Jupes de robes toutes faites à des prix excessivement bas.

Hardes faites pour hommes depuis \$5.50.

Hardes faites pour garçons depuis \$1.10.

AUSSI : Rideaux, Garde-soleil, Prelats, Tapis de tout genre, Couchettes de fer, Matelats, etc., etc.

N'OUBLIEZ PAS L'ADRESSE :

P. J. COTE, No 29 ST-JEAN,

VIS-A-VIS LA COTE DU PALAIS

Chaussures et Claques

---EN GROS---

Toujours en mains, la
chaussure la plus nouvelle.
Formes élégantes,
Qualité Supérieure,
Prix modérés.

MESSIEURS LES MARCHANDS feront bien de faire
une visite à mon magasin avant de placer leur commande.

J. H. BEGIN
MANUFACTURIER

121 St-Joseph, St-Roch, Québec

J. M. NOËL

Importateurs de Ferronneries

EN GROS ET EN DETAIL

Fournitures de Maisons, de Voitures, Tôle, Ferblanc, Clou,
Vitres, Peintures, Huiles, Térébentine, Vernis, Bois
pour Toitures, Toile à Voiture, Etc., Etc.

No 11 rue St-Pierre et 30 Sous-le-Fort, Québec.

Charles S. Riverin

ÉPICIER ET MARCHAND DE
VINS ET LIQUEURS

EN GROS ET EN DETAIL

Rue de la Couronne, Québec.

SPECIALITE: Vin St-Michel—Le Roi des Vins Hygiénique



CELEBRES
Claques
"Granby"

Désirez-vous une paire de claques d'une forme élégante
et qui s'ajustent bien sur vos chaussures?

Demandez à votre marchand, les célèbres claques "GRANBY"

Avez-vous besoin d'une paire de claques forte, à l'épreuve de
toute usure et faites expressément pour les hommes de chantier
Demandez à votre marchand, les célèbres claques "GRANBY"

Les claques "Granby" sont supérieures à toute autre
marque, parce qu'elles FONT BIEN, PARAISSENT BIEN
DURENT BIEN.

Exigez toujours que vos claques portent la marque
"Granby"

Essayez-en une paire et vous serez satisfaits.

Louis Beaubien,

Agent pour les Claques "GRANBY"

264 1/2 rue St-Joseph, Québec.

J. H. JACQUES

Marchand de cuir, harnais et fournitures
pour cordonniers et selliers

Demandez nos prix avant d'acheter ils sont toujours
les plus bas. Nous n'avons pas de voyageur, et nous
faisons bénéficier nos clients de ces économies en
vendant meilleur marché

No. 38 rue St-Pierre, Basse-Ville,
QUÉBEC,
TÉLÉPHONE 470.

BUREAU: 142, rue DE L'ÉTOILE MANUFACTURE: 149, Prince-Édouard
ÉTABLIE EN 1884.

J. H. GIGNAC

Bois et Ouvrage en Bois de toutes sortes

Portés, Chassis, Fenêtres, Persiennes, Emboutage, Sciage,
Découpage, Tournage, Sècherie Modèle, Etc.

**Spécialité: Moulures et Bois de Planchers.
Bancs d'Écoles Approuvés.**

CHEMIN DE FER DE L'INTERCOLONIAL

Trains quittant le quai de la Rivière Ouelle sur l'em
branchement de l'Intercolonial pour rejoindre l'Express à la
Rivière Ouelle.

No. 453. Mixte. Quotidien excepté dimanche. Pour
la Rivière-du-Loup, Lévis et Montréal,
12.45.

No. 451.—Mixte pour la Rivière-du-Loup, Camp-
bellton, Moncton, St-Jean et Halifax,
Sydney, Lévis et Montréal: 19 h 20.

ARRIVANT AU QUAI DE LA RIVIERE-OUELLE

No. 454. Chaque jour excepté Dimanche Rivière-
du-Loup, 7.10.

No. 452. De Campbellton, et Rivière-du-Loup et
Montréal, 16 10

Tous ces trains marchent sur l'heure admise pour la
longitude est du Dominion.
Moncton, N. B., 26 juin 1906.

J B Renaud & Cie

126-140 RUE ST-PAUL, QUÉBEC

NEGOCIANTS EN GROS

Farine, Son, Grus, Moulées, Grains, etc.
Lard, Saindoux, Viandes Fumées,
(Jambons, Bas de côte, Epauls, Rolled Bacon, etc.
Sel, Plâtre à terre.
Sucre granulé, cassonade, Mélasse.
POISSONS.—Morue, Harangs, Saumon, Huile Morue,
Huile Loup Marin.
Exportateurs de Beurre, Fromage, Sacre d'érable.

McCALL SHEHYN & Co

—IMPORTATEURS DE—

Marchandises: Anglaises, Françaises
Allemandes, Américaines

---EN GROS SEULEMENT---

Constantment en mains un assortiment d'effets canadiens prove-
nant des meilleures fabriques du pays, viz:

WEEDES CANADIENS, COTONNADES DE TOUS GENRES

AUSSI:—A chaque saison, un grand choix dans le
articles suivants: Chapeaux de paille et de feutre pour Messieur
et pour Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentelles, Parasols
et Articles de Fantaisie. Leur assortiment dans ces différents
genres est très varié et très complet.

52 Rue St-Pierre, Québec.

**A VENDRE
A PRIX REDUIT**

6000 Rouleaux de Feutre pour toit et Asphalte 2 et 5 Plis
110 pieds carrés par Rouleau.
250 Rouleaux de Feutre Surface en gravois. 110 pieds
carrés par Rouleau.
5000 Rouleaux de Feutre Goudronné 7 et 10 oz; à la
verge pour toit 50 verges par Rouleau.
1000 Rouleaux Feutre Caoutchouc pour Toit 1, 2, 2. Par
110 pids carrés par Rouleau.
500 Rouleaux de Feutre à Lambris sec 30 livres par
rouleau de 50 verges.
50 Barils de Brai ou ciment pour couverture.
90 Barils de Goudron ou (Coal Tar) 30 à 40 gallons.
Ciment, Clous et Rondelette en fer Blanc pour poser le
feutre sur toiture.
Sacs de Papier de toute espèce et de toute grandeur au
plus bas prix que n'importe où. Demandez pour prix et
escompte.
Papier à Enveloppe en Rouleau et à la Rame de toute
espèce avec stands et couteaux pour comptoirs.
AUSSI. Nous achetons les Guenilles de toute espèce,
huile, Cordage, vieux Fer, Fondre, Cuivre, Plomb ainsi que les
vants le plus haut prix sera payé au comptant.

REID & Co Limited

Rue St-Andre, Québec Téléphone 122

Kyle, Cheebrough & Co

L'entrepot de Dentelles du Canada

93 RUE ST-PIERRE, MONTREAL.

IMPORTATEURS DE

NOUVEAUTÉS et D'ARTICES (FANTAISIE)

Marchandises Anglaises, Etrangères
et Américaines

En vente chez François Boivin, Baie St-Paul.

Un homme heureux

Il exprime l'extreme satisfaction que lui a procuré

LE **Bandage Herniaire** PERFECTIONNE de J. B. MORIN

M. J. B. Morin,

Je me fais un plaisir de vous dire que votre bandage her-
niaire est la perfection même pour ceux qui souffrent de rup-
ture. En faisant usage depuis un temps relativement court,
comparé à la gravité de la rupture dont je souffrais, je suis heu-
reux de vous dire que le résultat que j'ai obtenu jusqu'à pré-
sent est au-delà de mes espérances; en outre votre bande pos-
sède toutes les qualités pour en rendre l'usage aussi facile que
possible, elle s'ajuste sans aucune douleur; je puis aussi certi-
fier qu'elle ne se dérange pas; aussi je vous dois beaucoup de
remerciements et je ne doute pas que votre Bandage Herniaire
Perfectionné est appelé à jouer un grand rôle chez ceux qui
sont affligés de rupture.

Et j'ose espérer qu'avant peu de temps j'aurai le bonheur
de vous dire que suis complètement guéri.

Si vous tenez à faire connaître au public les bienfaits que
m'a causé votre Bandage Herniaire, je vous donne plein pou-
voir de publier ma lettre, car je suis sûr que tous ceux qui fe-
ront l'essai de votre instrument en seront satisfaits sous tous
les rapports.

Je demeure votre obligé.

ALFRED ST-HILAIRE,
350 rue St-Valier, St-Roch, Québec.

AVEZ-VOUS EU FROID ?

Alors n'attendez pas que vous toussiez,
mais prenez de suite pour éviter la toux le

Sirop Mathieu

de Goudron et d'Huile de Foie de Morue

Ce sirop merveilleux empêchera le rhume de
suivre ce refroidissement. En même temps il
stimule les forces, l'appétit, les nerfs, et son
emploi peut se faire en tout temps sans danger
C'est bien le SIROP MATHIEU qu'il faut
demander et exiger de votre fournisseur.

Si votre rhume vous rend févreux, les Poudres Nervines
de Mathieu prises en combinaison avec le Sirop Mathieu arrête
ont promptement votre fièvre.

Poudres Nervines de J. L. Mathieu

—CONTRE—

La Névralgie, Maux de Tête de toutes sortes, La Grippe, l'In-
somnie et les Dérangements Nerveux
Prix: 1 boîte 25 cts, 6 boîtes \$1.25.

CIE J. L. MATHIEU, Prop.
Sherbrooke, P. Q.

En vente chez MM. Gariéry & Frères.

Dr A. LAROCQUE

DENTISTE

Gradué de Philadelphie

ELEVE DE LONDRES ET DE PARIS

OUVRAGE FORT CONFECTIONNE AVEC SOIN ET GOUT

187 rue St-Joseph, Québec

Porte voisine de L'heureux et Gauvin.

Dominion, Fish & Fruit Co

PROPRIETAIRES

J. MONTREUIL, JOS. SIMARD, J. N. BEAUMONT

POMMES, ORANGES DE VALENCE et CALIFOURNI

POISSONS FRAIS et SALES DE TOUTES SORTES.
MARCHÉ CHAMPLAIN, QUÉBEC

CHS. MARTEL

BAIE ST-PAUL

Annonce au public qu'il a toujours en mains un assorti-
ment de voitures de toutes sortes, à des prix modérés
Il est aussi agent pour les célèbres peintures

SHERWIN WILLIAMS Co.

Cette peinture couvre 360 pieds au gallon, 2
couches et est la meilleure et la plus durable. Une
visite est sollicitée.

Marier & Tremblay

PEINTRES-DECORATEURS

Coin des rues des Fosses et du Pont,
St-Roch, Québec.

SPECIALITES : Enseignes de toutes sortes, Décoration intérieure des églises. Nettoyage et restauration, par un procédé nouveau, des vieux tableaux, des estampes et des gravures détériorées. TÉLÉPHONE 2162

La Banque Nationale

BUREAU CHEF : QUEBEC.

CAPITAL..... \$1,560,000 00
RESERVES ET PROFITS INDIVIS... 648,920.06
BUREAU DE DIRECTION :

RODOLPHE LAUDETTE, Ecr., Président.
L'HON JUGE A. CHAUVEAU, Vice-Président.
NAZ. RIOUX, Ecr. J. B. LALIBERTE, Ecr.,
NAZ. FORTIER, Ecr. VICTOR CHATEAUVERT, Ecr.,
VICTOR LEMIEUX, Ecr., P. LAFRANCE, Gérant,
N. LAVOIE, Inspect.

SUCCURSALES :

Québec (Basse-Ville)	St-Charles, Belle.
" (St-Roch)	Montmagny
" (rue St-Jean)	Ste-Anne de la Pocatière
Montréal (rue St-Jacques)	Rivière-du-Loup, Sta.
St-Jean	Fraserville
St-Hyacinthe	Trois-Pistoles
Sherbrooke	Rimouski
Coaticook	Amqui
St-Evariste	Murray Bay
Beauceville	Baie St Paul
Ste Marie, Beauce	Chicoutimi
Plessisville	Roberval
St-François du Lac	St-Casimir
Nicolet	Joliette
Deschailons	Ottawa, Ont.
vis	

CORRESPONDANTS : à Londres, Ang. The National Bank of Scotland, Ltd. ; Paris, France, Le Crédit Lyonnais. New-York, First National Bank, Boston, Mass., First National Bank of Boston.

Les affaires confiées à notre soin recevront toute notre attention. La correspondance est respectueusement sollicitée.

RENAUD et Cie

72-74 rue St-Paul.

QUEBEC, CANADA.

Importateurs et Negociants

En Porcelaines, Vaisselles, Faiences, Verreries, Argenterie Ferblanterie, Coutellerie, Emaillé, Pipes.

J. E. GAGNON

OPTICIEN SPECIALISTE

Gradné de l'Institut d'Optique du Canada



Membre de l'association d'Optique du Canada. Guérisons complète de la presbytie, la myopie et l'hypermetropie par procédé instantané avec les verres cristal de Rocher. Lunettes ajusté par correspondance avec succès envoyez votre adresse et nous vous enverrons un questionnaire gratis.



J. E. Gagnon,

FABRIQUANT DE LUNETTES

300 rue St-Joseph, Québec.

Mentionnez le nom du journal en donnant votre commande

Alfred Eaves

1679 rue Notre-Dame, Montreal

MARCHAND EN GROS DE

Diamants et Nouveautés,

Montres, Horloges, Bijouteries Ou
tillages et matériaux pour horlogiers

Jobin & Rochette

Manufacturiers de Chaussures

Coin des rues COLOMB et VOLTIGEURS
ST-ROCH, QUEBEC

Nos voyageurs iront vous voir bientôt avec les CELEBRES CLAQUES DAISY et AMERICA reconnues pour leur élégance et durée. Continuez à acheter nos CELEBRES CLAQUES, vos clients seront satisfaits et votre commerce augmentera. Remarquez que nous sommes les seuls agents pour la vente des CELEBRES CLAQUES DAISY et AMERICA dans le District de Québec.

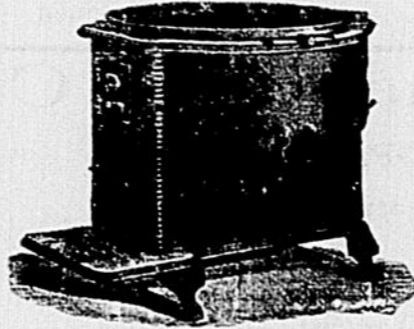
UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE

N'attendez pas que votre cheval soit malade

Pour vous procurer le VIGORA. Ayez-en toujours à portée de la main afin de vous en servir dès les premiers systèmes de la maladie.

M. Damase Bourgault de St-Patrice de Beauvillage, écrit : " J'avais deux chevaux qui toussaient beaucoup, et je n'ai pu les guérir qu'avec le VIGORA. Quelques jours de traitement ont suffi. Je sais que cette préparation guérit aussi le souffle, car un de mes voisins a fait disparaître cette maladie redoutable avec le VIGORA "

Ecrivez à M. J. B. MORIN, pharmacien, 318 rue St-Joseph, St-Roch, pour obtenir tous les renseignements.



Bouilloires pour les Cultivateurs. Avec un rebord au Chaudron—Clef pour régler le feu—Retour pour la fumée—Fini avec de la peinture d'asphalte. Ces Bouilloires servent aussi pour les Bouchers et les Boulangers

Demandez nos catalogues et prix.
A. Belanger
MONTMAGNY QUB

PRIX 25cts.

BAUME RHUMAL

Un excellent remède pour la guérison des rhumes, toux, bronchites, enrhumements, affections pulmonaires, etc.

N'attendez pas : la phthisie pulmonaire, dont une toux sèche, dépression et dessèchement de gorge sont les avant-coureurs, résulte souvent d'une négligence. Les malades trouveront le Baume Rhumal bon au goût, sans effets désagréables, soulageant et adoucissant.

TONIQUE DES POUMONS

L. R. BARIDON,
13 rue St-Jean, - - - Montréal.

GUERIR UN RHUME EN UN JOUR

Prenez les tablettes Bromo Quinine laxative. Tout pharmacien remettre l'argent. Si elles n'amènent pas la guérison la signature de F. W. Grove est sur la boîte. 25c.

ELZ. FORTIER & Cie

Fabricant d'Eaux Gazeuses

123 rue St-Dominique, Québec.

Notre maison est une des plus considérables à Québec, nous sommes aménagés et outillés pour fabriquer les meilleurs produits en cette ligne en quantité considérable et à des prix défiant toutes compétitions.

Nous offrons en ventes les liqueurs suivantes :

- GINGER ALE
- CREAM SODA
- CIDERINE
- GINGER BEER
- GINGER POP
- LEMON SODA
- STRAWBERRY SODA
- RASBERRY SODA
- BANANA SODA
- ORANGE SODA
- EAU MINERALE CALEDONIA
- " " ST-LÉON
- CIDE DE POMMES
- BOK ALE (Tempérance)
- BIERE ET PORTER, Spé. Ale

Téléphone 2323. Résidence : 69 1/2 de la Couronne

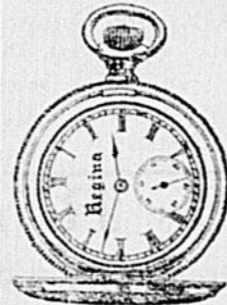
JOSEPH P. LATULIPPE

SPECIALITES

THES, CAFES,

Nous donnerons 20 o/o sur nos spécialités thés et cafés, payable en magnifique set à diner, set à toilette ou choisir sur une grande variété de vaisselle, ou granite, etc, nous remplissons avec le plus grand soin nos ordres par la maille, pour du content.

69 de la Couronne,
1 et 3 N-D. des Anges,
Québec



Montres,
Horloges,
Bijouteries
Argenteries,

JONCS ET BAGUES

Comme par le passé vous trouverez le meilleur choix à notre nouveau magasin.

Correspondance sollicitée

Emile Jacot,

128 rue St-Joseph, Québec

BABY'S OWN SOAP

AU BON VIEUX TEMPS

nos belles Canadiennes, célèbres pour leurs teints, faisaient usage du SAVON BABY'S OWN SOAP

On le considérait alors—comme il est encore aujourd'hui—le meilleur et le plus agréable des savons pour la toilette, les enfants.

Quatre Générations l'ont loué !

Notez bien que les mots Baby's Own Soap sur l'enveloppe et le Savon, ne sont jamais traduits.

ALBERT SOAPS, LIMITED
MONTREAL, 1916

GEO. TANGUAY

QUEBEC

Farine, Grain, Moulées, Lard en barils, Viandes fumées, Saindoux, Poisson, Huile, Sel, Etc.

ENGROS

Bureau : 48 RUE ST-PAUL
MAGASINS : 33, 34, 35 et 36
Rue Dalhousie.

POURQUOI

Vous devez, dans votre intérêt magasiner au

Syndicat de Québec

225 rue St-Joseph, St-Roch, 72 et 74 de La Couronne, St-Roch, Québec, rue St-Olivier
Faubourg St-Jean, Que., rue St-Jean
Baptiste, Montmagny

Les raisons sont multiples et sensées.

Mais la principale et la plus comprise est que le Syndicat de Québec importe directement des plus grands manufacturiers d'Europe et qu'à ce titre même, les manufacturiers Canadiens leurs donnent des conditions toutes spéciales, de là résultent les grands débits à minima profits que tout le Syndicat de Québec.

Une deuxième et non moins importante raison, est que chaque département est sous la surveillance immédiate des patrons ou de commis experts dans les différentes branches. Avec de tels éléments tout ce que le capital et la saine gestion des affaires, peut produire de services efficaces vous est offert au

Au Syndicat de Québec.

225 St-Joseph, St. Roch,

Et aux deux succursales du
Faubourg St-Jean et de Montmagny.

Oscar Boivin

[Ancien poste de JOS. KIROUACK]

Epicerie, Fruits, Légumes, Poisson, Grains,
Vin et Liqueurs, Bois, etc, etc.

711==rue St-Valier, St-Sauveur, Québec==713

Nous avons aussi de magnifiques Ecuries de louage à la disposition du public. Gratuite pour ceux qui nous encouragent. J'invoite spécialement les citoyens de Charlevoix à me faire une visite et je leur promets la plus sérieuse attention.

Caverhill et Kissock

IMPORTATEURS DE NOUVEAUTÉS

91, St-Pierre, Montreal,
72, St-Joseph, Quebec

PLUS IMPORTANTE MAISON DE NOUVEAUTÉS DE LA PUISSANCE

Toutes commandes qui nous seront confiées recevront notre meilleure attention.

Nazaire Turcotte & Cie

EPICIERS EN GROS

Thes, Cafes, Sucres, Melasses,
Vins, Liqueurs et Spiritueux.

54, 56, 58, 60 rue Dalhousie

Quebec

ROY & DARVEAU

Agents de Manufactures

—ET—

Marchands de Chaussures en gros.

58 rue Sous-le-Fort, Québec.

—AGENTS DE—

The Canadian Rubber Co of Montréal.

Les marchands faisant le détail et le demi-Gros sont priés de venir voir nos échantillons et nos prix.

Dr. CHRETIEN ZAUGG,
Spécialiste pour les maux d'yeux, d'oreilles, du nez, et de la gorge.—Consultations tous les jours de 2 à 5 heures, dimanches exceptés.
187 rue ST-DENIS, Montréal

To Cure a Cold in One Day
Take Laxative Bromo Quinine Tablets.
Seven Million bottles sold in past 12 months.

Cures Grip in Two Days.
on every box. 25c.

This signature, E. W. Grove

MAUX D'ESTOMAC

M. Alex. M. Finn, Inkerman N. B. écrit : J'ai employé les pilules du Dr. Chase pour les reins et le foie et les affections d'estomac et je puis certifier qu'elles m'ont fait beaucoup de bien. Je puis les recommander cordialement à tous ceux qui souffrent comme j'ai souffert.

—Au jardin des plantes. Une dame au gardien non loin des serpents :

—Il n'y a pas de danger que le boa constrictor ne morde ?
—Pas le moins du monde Mme ; il ne mord jamais ; il avale sa proie toute entière.

IL EVITE UNE OPERATION
Je souffrais d'hémorroïdes prurigineuses depuis 6 ans et les médecins me dirent qu'ils n'y avait pas de guérison pour moi sans une opération. L'onguent du Dr Chase me guérit complètement en une semaine. Comme il y a de cela six mois et que je n'ai pas eu de rechute de mon ancienne maladie je crois que ma guérison en est une permanente. M. J. Mrwer, Ronden, Mass.

—Un étranger descend de voiture devant un de nos grands magasins. Il entre et demande à un employé le comptoir des flanelles.

—Au fond de la 5e galerie à droite, puis la 3e à gauche, et là on vous indiquera le chemin que vous prenez.

—Merci, dit l'acheteur, je vais chercher ma voiture qui est à la porte.

Asile du Bon - Pasteur

Québec, ce 3 octobre 1900
Messieurs — Plusieurs de nos sœurs souffrant d'anémie ou de dyspepsie ont fait usage de votre Vin des Carmes, et je suis heureuse de vous dire qu'elles en ont obtenu les plus bienfaisants résultats.

Votre très humble,
Sr. Marie de St-Frs-Regis,
Surveillante de santé.

—Je viens de rencontrer Mme Fox. Elle a un nouveau chapeau.

—Oui ?
—Et un corsage nouveau.
—Ah !
—Et un mari nouveau.

Les Teintures Turques
sont Garanties
donner des couleurs brillantes et permanentes. Exactement la nuance que vous désirez.
Nul autre teinture donne des résultats aussi constants.
Pour la Soie, la Laine, le Coton, les Plumes, etc.
10 cts. le paquet partout.
BRAYLEY SONS & CO., Limited
MONTREAL P.Q. 4



—Votre belle-mère vous donne-t-elle toujours les mêmes inquiétudes ?

—Oh! non.
—Tant mieux! Dieu! qu'elle avait mauvaise mine!

—Elle a beaucoup moins souffert ces jours-ci...

—Je puis bien vous le dire maintenant, elle m'a fait grand peur. Enfin c'est fini!

—Oui, c'est fini. Nous l'avons enterrée hier.

—Machin est allé acheter une paire de bottines. Après en avoir essayé plusieurs, il en trouve une qui lui va assez bien.

—Elles me plaisent, vos chaussures, dit Machin au cordonnier, mais elles sont en cuir de Russie, et je ne puis pas seulement le sentir.

—Eh bien! vrai, il faut que vous ayez le nez rudement bouché.

Diarhée
Choléra
Dissenterie
Douleurs intestinales, etc., etc.

Contraalum
ou
Anti-Choléra
Dr. Ed. Morin



Sopsis des Reglements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest au 18 et 26, non réservée, peut être inscrite par toute personne qui est l'unique chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'étendue d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

L'inscription doit être faite en personne au bureau local des terres pour le district dans lequel la terre est située.

Le homesteader est obligé de remplir les conditions requises d'après l'un des systèmes ci-dessous :

(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.

(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du homesteader réside sur une ferme dans le voisinage de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie si la personne demeure avec le père ou la mère.

(3) Si le colon tient feu et lieu sur la terre possédée par lui dans le voisinage de son homestead, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.

Un avis de six mois par écrit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander une patente.

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur.
N. B.—Toute publication de cet avis sans autorisation ne sera pas payée.

Dr Lorenzo J. Montreuil

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris et Berlin.

SPECIALITE : Maladies des yeux, Nez, Gorge et Oreilles.

No 9 1/2 RUE ST-JEAN, QUEBEC

Heures de consultations :
A. M. 10 à 11 h., P. M., 2 à 4 et 7 à 8 h.

Pianos Bachman
Musique en feuille
Derniers nouveautés
ED. ARCHAMBAULT,
484, rue Ste-Catherine, MONTREAL.



LE ROSE QUESNEL
EST LE ROI DES TABACS

Juillet ! Juillet !

C'est le mois par excellence pendant lequel nous faisons chaque année

Nos Grandes Ventes a Réduction pour la saison d'été

LUNDI, le 2 JUILLET, à 10 heures, nous avons commencé la plus colossale vente à sacrifice qui se soit encore faite. C'est une réduction générale sur le stock.

Les premiers rendus
Les premiers servis

TOUJOURS AU BON ENDROIT

Myrand et Pouliot

215 rue St-Joseph, St-Roch, Québec

CHS. MARTEL
BAIE ST-PAUL

Annonce au public qu'il a toujours en mains un assortiment de voitures de toutes sortes, à des prix modérés. Il est aussi agent pour les célèbres peintures

SHERWIN WILLIAMS Co.

Cette peinture couvre 360 pieds au gallon, 2 couches et est la meilleure et la plus durable. Une visite est sollicitée.

\$50.000 de beaux et excellents Articles de Fumeurs, a

vendre à bon marché. Ci-suit la nomenclature d'une partie de ces articles : Pipes toutes en bruyère, avec et sans états, monture en argent ou en or ; fume-cigares et fume-cigarettes, avec monture de fantaisies des plus nouvelles ; sacs à tabac en cuir, chamois et caoutchouc de toutes sortes ; bouquins d'arbre et de caoutchouc pour réparer les pipes ; immense assortiment de cannes dans tous les prix et pour tous les goûts. J'ai toujours en stock, en plus des articles mentionnés, de 400,000 à 500,000 cigares, tant en domestiques qu'importés, que j'achète à des conditions assez avantageuses, pour défier toute compétition. La vente annuelle de 400,000 lbs de Tabacs Canadiens en Fenilles, est une preuve évidente que je suis en relations commerciales, avec les meilleurs planteurs, et que je puis fournir d'excellentes variétés. Visite en correspondance de toutes les parties du Dominion, recevront mon attention immédiate.

JOS. COTE,

Importateur & Marchand de Tabac en Gros

186-188 rue ST-PAUL,

QUEBEC. Téléphone. 1272

Succursale sous le nom de **El Sergeant Cigar Store**

Phone. 2079. 179 rue St-Joseph, Québec.

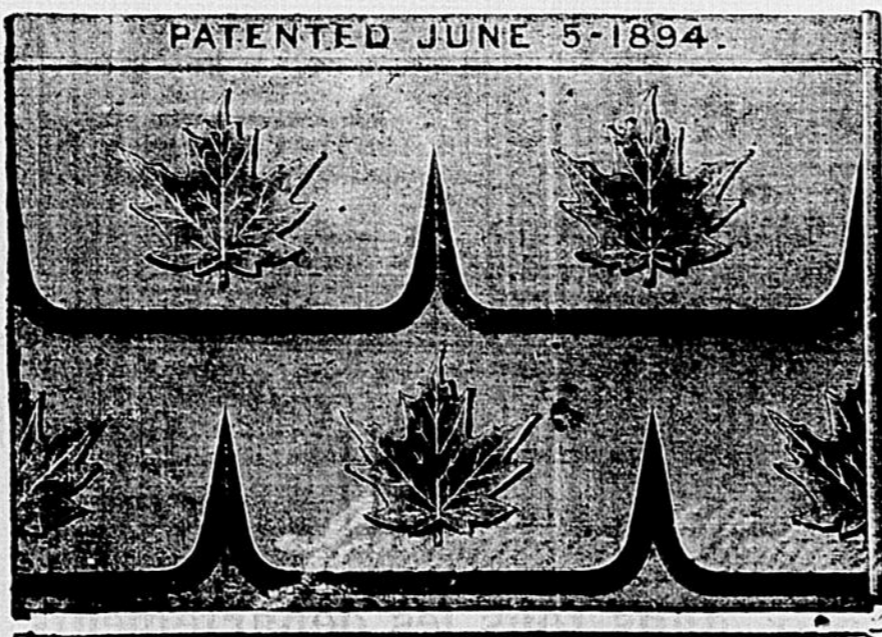
INDISPENSABLE POUR CONSTRUCTION

Lambrissage et couverture en tole d'acier

AVANT de bâtir, demandez nos prix et notre catalogue pour tole d'acier, peinte ou galvanisée (imitation pierre et brique) bardeau métallique, dalles et dallots. Mettez-vous à l'épreuve du feu et faites baisser de 1/2 pour cent vos taux d'assurances, en lambrissant avec nos toles.

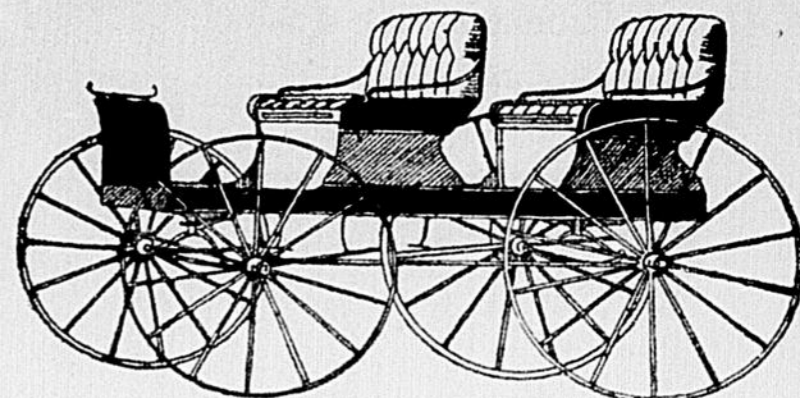
C'est l'article aujourd'hui recommandé par les Compagnies d'assurance pour les couvertures et le lambrissage.

Bardéaux Métallique en tole calva nisée ou peinte.



J. A. BERNARD, Importateur et Agent de Manufactures
Tél. 965. 21 RUE ST-PIERRE, Québec

Avez-vous besoin d'une BELLE VOITURE



SI OUI ! NOUS SOLLICITONS HUMBLEMENT VOTRE VISITE.

Nous possédons le plus grand assortiment du pays, tous les patrons les plus nouveaux et les plus à la mode, nous les avons.

Nous pouvons vous faire gagner de DIX à VINGT par cent sur tout achat que vous avez à faire dans la ligne de VOITURES.

ET POUQUOI PAS ! NOUS SOMMES LES PLUS GRANDS IMPORTATEURS ET COMMERCANTS DE VOITURES DE LA PROVINCE DE QUEBEC ; MEME PLUS QUE CELA, j'ajouterai de TOUT LE CANADA. Je défie contradiction sur ces points :

Voilà ce qui nous met en position, en plaçant d'énormes contrats, d'acheter au plus bas prix que l'argent sonnait peut obtenir, de faire construire nos voitures d'après les plans et modèles qui nous sont dictés par une expérience de trente années dans cette ligne.

C'est tout ce qui nous met en position d'avoir juste ce qu'il vous faut et à des prix extrêmement bas, et si nécessaires à des conditions très avantageuses.

Si vous plait une petite visite avant d'acheter, elle sera dans votre intérêt.

Tout ce qui se fait de voitures nous l'avons.

A VENDRE PAR P. T. Legare

Voitures, Harnais, Wagons pour chantiers, et Marchands de bois, Engrais chimiques, Instruments Aratoires, etc.

273-275 rue St-Paul, Québec.

Agent Local, HERCULE GIRARD, Baie St-Paul, Charly

Club Shoe Store

WILFRID BEDARD Prop.


Toujours en mains : Claques, Pardessus, Chaussures des plus élégantes pour Hommes, Femmes et Enfants. Aussi : Vernis de toutes sortes. Ouvrages sur mesure. Réparations de tout genre. Les Prix sont Modérés

GROS et DETAIL. DES MEILLEURS MAISONS DE QUEBEC, MONTRAL et TORONTO

Déménagé Nos 105, 107, 109 coins des rues St. Joseph et du Pont

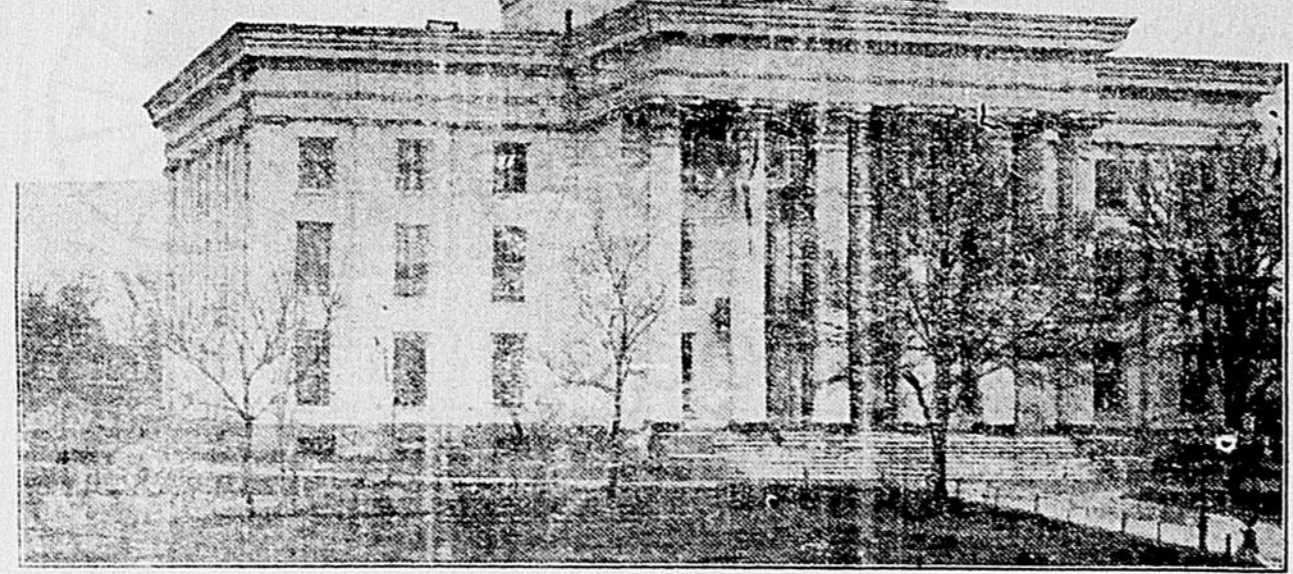
UNE VISITE EST SOLLICITEE. Telephone 2179

LA REGION DU LAC ST JEAN CANADA
20,000,000
acres d'excellentes terres à blé à 20¢ L'ACRE
UN PAYS ABONDANT EN BON BOIS ET EN EXCELLENTE EAU
A 190 MILLES
Séjourner dans des plus beaux ports de mer de l'Amérique
UN PAYS POUR LES INDUSTRIES DE TOUTES SORTES
REPLI DE POUVOIRS D'EAU
BEAU CLIMAT et COMMUNICATIONS FACILES
RENE DUPONT, AGENT DE CONSTRUCTION
SOLICITEUR EN CHIEF
RUE DE LA REINE, QUEBEC, CANADA



Le GOUVERNEUR D'ALABAMA Endosse le PE-RU-NA Fonctionnaires Ajoutent Leurs Eloges

D'Autres Proéminents Ajoutent Leurs Eloges



Le Magnifique Capitole d'Etat d'Alabama.

UN des plus merveilleux événements dans l'histoire de la médecine est la multitude d'endossements que le Peruna reçoit comme cure pour le catarrhe, l'homme d'importance nationale. Les hommes les plus éminents des Etats-Unis n'ont pas la moindre hésitation à prêter leur assistance pour aider à informer le public des merites du Peruna. Presque la moitié des gens sont affectés par le catarrhe. Par conséquent c'est presque une malédiction nationale, et il est d'importance nationale que le peuple sache quel que chose du Peruna.

Gouverneur d'Alabama Recommande PE-RU-NA

Dans une lettre datée du 26 juillet, 1899, et écrite de Montgomery, Ala., le Gouverneur Joseph J. Johnston, dit :

"Je me joins au Membre du Congrès Brewer pour recommander le Peruna." Joseph J. Johnston

Register Land Office des Etats-Unis.

L'Hon. Robert Barber, Register Land Office des Etats-Unis, écrit de Montgomery :

"Pendant quelque temps j'ai souffert d'un commencement de catarrhe à un tel point que je devins tout abattu et je craignais que ma santé générale déclinerait. Mais ayant entendu parler du Peruna je lui donnai un essai loyal et commençai à aller mieux. Ses effets furent décidés et bien-faisants, élevant les symptômes catarrhiques, et de plus ce fut un tonique excellent." — Robert Barber.

Collecteur du Port.

L'Hon. J. K. Burke, Collecteur du Port, Mobile, Ala., écrit :

"Je puis recommander le Peruna comme une bonne médecine. Il a été employé dans ma famille et comme tonique il est excellent. Je prends plaisir à témoigner de ses bonnes qualités." — J. K. Burke.

Receveur des Postes de Mobile.

L'Hon. P. D. Barker, Receveur des Postes de Mobile, dans une lettre récente de Mobile, Ala., dit :

"Permettez-moi de vous envoyer mon témoignage au sujet des bonnes qualités du Peruna. J'en prends depuis ces trois derniers mois et je trouve que c'est un tonique des plus excellents." — P. D. Barker.

Marshal des E. U. District du Nord.

L'Hon. Dan Cooper, Marshal des E. U. pour le district du Nord d'Alabama, écrit :

"Votre remède pour le catarrhe et la grippe, le Peruna, m'a fait tant de bien que je ne saurais en faire trop d'éloge. J'en ai pris pendant peu de temps et mon état s'est amélioré rapidement dès le premier jour."

Marshal des E. U., District du Sud.

L'Hon. L. J. Bryan, Marshal des E. U. pour le district du Sud, Alabama, écrit :

"J'ai pris du Peruna pour le catarrhe, peu de temps, et plusieurs de mes amis l'ont aussi essayé et tous le proclament le meilleur remède pour le catarrhe qui ait jamais été mis en vente. On ne saurait le louer trop hautement." — D. J. Bryan.

Si vous ne dérivez pas de résultats prompts et satisfaisants de l'emploi du Peruna, écrivez de suite au Dr. Hartman, lui détaillant votre condition, et il se fera un plaisir de vous donner gratuitement le bénéfice de ses conseils. Adressez vos lettres: Dr. Hartman, President of the Hartman Sanitarium, Columbus, O.

Des astreux incendie

Vendredi dernier, le feu a détruit le moulin à scie de M. Renaud de la Petite-Rivière St-François, avec tout le bois manufacturé qui se trouvait autour du moulin. On ne sait trop comment le feu a originé. Une étincelle partie de la chambre des machines a dû causer la conflagration. C'est une assez grosse perte pour M. Renaud qui n'avait aucune assurance. La maison Samson et Filion, de Québec, qui était intéressée dans l'entreprise, perd une somme assez considérable.

DEUX NOUVEAUX LEVITES

Le 7er juillet, a eu lieu dans l'église paroissiale de St-Joseph de Lévis une cérémonie religieuse d'un caractère très imposant. Les paroissiens en grand nombre, s'étaient rendus pour saluer dans la personne de M. l'abbé C. H. Guay un des leurs, élevé à la dignité du sacerdoce.

Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Patrick R. Gauthier, avec une éloquence plus qu'ordinaire, à su tenir son nombreux auditoire suspendu à ses lèvres pendant toute la durée de sa touchante allocution. Ce jeune prédicateur, qui, lui aussi, vient d'être récemment ordonné à Baltimore par le Cardinal Gibbons, donne de grandes promesses pour l'avenir. Un détail qui ajoutait un cachet particulier à la fête, c'est que le prédicateur est confrère du célébrant, ayant tous deux fait leurs études classiques au collège Saint-Laurent.

THE MONTREAL PHOTO ENGRAVING COMPANY

Atelier de Photogravure
Toutes sortes de travaux de photo-gravures et de gravure en trepris et garantis pour l'élégance et le fini.
Demi-tons et dessins en ligne sur us plus court avis.
Spécialités: " catalogues " qui exigent le meilleur goût et la plus grande attention.
The Montréal Photo-Engraving Co.
Bâtisse de l'Album Universel, No. 51 rue Ste-Catherine Ouest, Coin de la rue St-Urbain Montréal.
E. Mackay, propriétaire.

NOTRE EGLISE

L'abondance de copie et le manque d'espace nous forcent de remettre au prochain numéro un assez long article sur la question de notre église.

Disons, pour le moment, que nous avons discuté le sujet avec un cultivateur important de cette paroisse, M. Auguste Simard; que notre manière de voir s'est parfaitement rencontrée avec la sienne; que dans une conversation que nous avons eue avec M. l'architecte P. Ouellet ce dernier nous a affirmé que notre église était dans un état tel qu'aucune somme ne pourrait la rendre habitable et que ce serait exposer la vie des ouvriers que de les faire travailler là; qu'enfin M. Simard est revenu de Québec satisfait de l'entrevue qu'il a eue avec les autorités du Parlement et M. Ouellet lui-même, et intimement convaincu qu'il nous fallait une nouvelle église, construite raisonnablement et avec économie. C'est là tout ce que nous voulons.

A LA TUQUE

M. Charles Danielson, de notre village, qui travaille sur le chemin de fer de La Tuque, avec M. Charles Bouchard, aussi de la Baie Saint Paul, nous disait ce matin que l'entrepreneur de cette section, J. Paquet avait besoin d'ouvriers. Le travail est grassement payé et les hommes très bien nourris. Notre

ami se déclare enchanté de travailler à cet endroit et engage tous ses amis à l'y suivre.

Nos commissaires

L'élection des membres de la Commission scolaire pour 1906-1907 a eu lieu lundi dernier et M. Thomas Simard a remplacé M. Joseph Fortin (Ben). M. Dydime Menard a été réélu.

A une assemblée spéciale tenue chez M. le Secrétaire, le Dr A. Simard a été réélu Président des commissaires pour la 5e fois, et le Not. Paré a été réengagé comme Secrétaire.

Toutes nos félicitations aux nouveaux élus.

Chez nous

C'est par erreur, la semaine dernière, que nous avons écrit que M. H. Girard était l'homme d'affaires de la maison Cyr. Robitaille de Québec, pour Charlevoix. Tous nos lecteurs savent que c'était le M. Arthur Gobeil que nous voulions parler.

—La saison des piques-niques bat son plein et il faut voir comme on en profite, à la Baie St-Paul. Par la température idéale qu'il fait c'est un vrai plaisir que d'aller se griser des parfums acres du grand fleuve et goûter délicieusement sur notre vieille et toujours enchantée " batture "

—M. le magistrat Simard, Madame, Melle Berthe et MM. Raoul et Léon Simard sont partis pour la côte du Labrador, mercredi dernier, à bord de leur yacht " l'Alma ". Le retour s'effectuera en septembre prochain. Melle Yvonne Simard passe l'été à la Baie St-Paul et Melle Irma à St-Alphonse de Chicoutimi.

—M. Eugène Trémblay (Wilfrid) est dans sa famille pour une quinzaine. M. Arthur Perron, de cette paroisse, l'accompagne. Nos deux amis retourneront à Chicoutimi dans une quinzaine.

—MM. les abbés H. Lavoie, de St-Joseph, d'Alma et Bergeron, vicaire à Hébertville, étaient à la Baie St-Paul ces jours derniers.

—M. Jobin, de Québec, inspecteur des bâtisses et de chambres et des machines, était à la Baie St-Paul vendredi et samedi dernier.

—M. F. X. Gariépy est de retour d'un voyage à Québec, Montréal et Ottawa.

Lisez l'Album Universel. le seul magazine publié en français au Canada.

Illustrations canadiennes, littérature, feuilletons sensationnels, modes.

En vente dans tous les dépôts de journaux — 5 centimes le numéro.

Demandez un numéro spécimen gratis.

—M. Arthur Talbot, surintendant des Prisons et Asiles de la province, et sa jeune fille sont les hôtes de M. J. T. Fortin, de l'Echo de Charlevoix.

—Mme notaire Paré, accompagnée de Melle Alice et Marie Billey, est arrivée à la Baie St-Paul, samedi. Mme Paré, quoiqu'encore souffrante et très faible, se rétablit assez rapidement. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—Melles Robitaille et Dufour, de Québec, sont à la Baie St-Paul pour quelques semaines.

—Mme Dr. Alf. Simard, jr, de Québec, est en promenade chez son père M. J. T. Fortin.

—Samedi, le vapeur " Chicoutimi " a ramené dans les différentes paroisses de Charlevoix et du Saguenay les jeunes miliciens qui sont allés faire du service militaire pendant douze jours, à Lévis. Il va s'en dire qu'il y avait vacarme à bord et que nos lurons nous sont arrivés affreusement hâlés.

—Le Révérend Père Georges Simard, O. M. I. d'Ottawa était en promenade chez son père M. J. B. Simard, de cette paroisse, ces jours derniers, M. Onésime Côté, de Saint-Alphonse était aussi l'hôte de M. Simard.

—Mme Gustave Lemoine, de la Baie St-Paul, et ses deux jeunes fils, sont allés passer une quinzaine à la Malbaie, chez M. le Dr. Labrecque, père de Mme Lemoine.

—M. Aimé Lapointe, de la Malbaie, vient de faire l'acquisition de la propriété de M. Dufour, fils d'Israël, au prix de \$6,000 M. Lapointe se propose de faire la culture sur une haute échelle. Nous lui souhaitons bienvenue et succès.

—M. Arsène Larouche, marchand, est à se faire construire un superbe magasin, avec résidence privée, en face de sa propriété. La charpente est déjà terminée et les travaux de lambrissage commencent incessamment.

—Nous avons eu, dimanche une chaleur torride, et la " Batture " était peuplée de familles qui cherchaient le grand air et la bonne senteur de la marée montante.

—Mme Vve Jos Bouchard, de Québec, est en promenade chez Mme Vve D. Simard.

—Mme Vve G. Lépine de Québec, est venue passer quelques jours chez M. le Dr. Simard.

—A une assemblée des maires du comté, tenue samedi dernier, au Palais de Justice, M. Jos. Perron, entrepreneur et M. l'architecte P. Ouellet ont livré la nouvelle bâtisse dans les conditions que le contrat et les plans l'exigeaient. Il ne reste plus qu'à poser le cadran pour que notre Palais de justice soit absolument complété.

Il est regrettable que le système de chauffage de la nouvelle bâtisse soit aussi défectueux. Nous ne comprenons pas pourquoi le Conseil n'a pas fait construire un appareil à eau chaude qui aurait coûté relativement peu cher. Dans quelques années, il faudra nécessairement installer un tel appareil et c'est alors qu'on s'apercevra de l'oubli impardonnable qu'on a commis.

—Le Révd. M. Girard, curé de Notre-Dame du Portage, est en promenade chez son frère, M. A. Girard, rentier.

—Mme Emile Gagnon est arrivée de Québec, mardi, accompagnée de M. et Melle Gervais qui viennent passer l'été chez elle.

—M. l'abbé Charles Gariépy est en promenade dans sa paroisse.

—Dans certaines causes que Mre Charles Gagnon a intentées pour mauvais état des chemins, les actions ont été maintenues. On nous dit qu'il y aura appel.

51 Compositions Musicales

Pour 25c.
Envoyez 25cts au Passe-Temps, 16 Craig-Est, Montréal, pour recevoir franco 51 compositions musicales, ainsi réparties :
28 morceaux de chant ;
16 morceaux de piano ;
5 morceaux pour violon ou mat.doline ;
2 morceaux pour l'orgue ;
c'est-à-dire tous les numéros paraissant du 1er mai au 1er août 1906, y compris un catalogue de musique et de librairie.

On demande

Vingt-cinq commandes d'épicerie aux lecteurs de l'Echo de Charlevoix " Beaucoup d'appelés combien d'élus ? les commandes par la malle sont remplies avec soin à l'épicerie Elzéar Turcotte, la plus grande de Québec.

Nouvelles des Eboulements

Notre curé, le Revd. A. N. Parent est parti dimanche pour une promenade à Québec et Montréal et sera de retour samedi.

—M. A. Bolduc, inspecteur des Postes, était de passage ici la semaine dernière. Sa fille et son fils l'accompagnaient.



Le ministère des travaux publics recevra jusqu'à vendredi, 27 juillet 1906, inclusivement des soumissions pour la construction d'un prolongement du quai, à St-Jean, I-O. comté Montmorency, Qué., lesquelles devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : " Soumissions pour prolongement quai de St-Jean I-O ".

On peut consulter les plans et devis en s'adressant aux bureaux de M. C. Desjardins, commis des travaux, hôtel des postes, Montréal ; de M. A. R. Decary, ingénieur résident, 5 rue du Fort, Québec, et du maître de poste de St-Jean, I-O comté de Montmorency, Qué.

Les soumissions devront être libellées sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devront porter la signature des soumissionnaires.

Un chèque de quinze cents dollars (\$1,500.00), à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
FRED GÉLINAS
Secrétaire.

Ministère des travaux publics.
Ottawa, 6 juillet 1906.

N.B.—Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.

DELEGATION

Une délegation des cultivateurs de cette paroisse est allée rencontrer Sa Grandeur Mgr. Labrecque, hier midi, au sujet de la reconstitution de notre église. Ils ont exprimé le sentiment unanime des franc-tenanciers de la paroisse en disant que nous voulions une nouvelle église et qu'une répartition générale au montant de \$35,000 serait faite dès que les travaux de construction commenceraient. Ces messieurs ont ensuite ajouté qu'on devrait se servir autant que possible de la vieille pierre, pour le remplissage des murs et des matériaux utilisables de la vieille église. S'il fallait ensuite une nouvelle répartition pour terminer l'église, on déciderait la question plus tard.

Sa Grandeur a répondu qu'une répartition de \$50,000 était de suite nécessaire et s'est opposée au paiement de la dette au moyen des revenus de la Fabrique, nous traiterons la question plus longuement la semaine prochaine.

NOTRE GRANDE VENTE A REDUCTION pour le mois juillet est commencée de LUNDI le 2 courant.

Nous vous invitons de venir voir nos prix dans tous les départements. Ce sont des réductions extraordinaire, et en venant vous achetez.

MARCEAU & Cie 155 rue St-Joseph, Québec,

Toutes commandes par la malle, seront expédiées promptement.

VIS-A-VIS LE PRESBYTERE.